



DONNERSTAG, 10. SEPTEMBER 2026 | NR. 37  
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

DAS BESTE  
ALTER IST  
JETZT!

Weitere  
Informationen  
auf Seite 3

## NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



## NOTRUF

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Polizei            | 110 |
| Notruf / Feuerwehr | 112 |

ÄRZTLICHER  
BEREITSCHAFTSDIENST

|                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|
| Bereitschaftsdienst                                           | 116 117    |
| Krankentransport                                              | 19222      |
| Vergiftungs-Informationszentrale<br>(bei unklarer Vergiftung) | 0761/19240 |

## TIERARZT

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

## SONSTIGE RUFNUMMERN

|                                                   |                            |
|---------------------------------------------------|----------------------------|
| Grundschule                                       | 4149                       |
| Kath. Kindergarten                                | 2217                       |
| Kath. Pfarramt                                    | 5567                       |
| Ev. Pfarramt                                      | 07531/94420                |
| Polizeiposten Wollmatingen                        | 07531/942993               |
| Stadtverwaltung                                   | 07531/900-0                |
| Stadtwerke                                        | 07531/803-0                |
| Grundsteuer                                       | 07531/900-2335             |
| Abfallberatung                                    | 07531/996-188 oder 996-189 |
| Rentenanträge, Info                               | 07531/900-2888             |
| Sozialhilfe, Info                                 | 07531/900-2888             |
| Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf | 933054                     |
| Sozialpsychiatrischer Dienst:                     | 07531/8199424,             |
| E-Mail: SPDI@zfp-reichenau.de                     |                            |

## LANDRATSAMT KONSTANZ

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,  
 Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de  
 Internet: www.LRAKN.de  
 Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531/800-0

## IMPRESSUM

## Herausgeber:

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07531/9009620  
 E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
 Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

## Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

## Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
 Telefon 07771/9317-11 • Telefax 07771/9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
 Homepage: www.primo-stockach.de  
**Erscheinungsweise:** wöchentlich. Bezugspreis: 23,50 Euro jährlich

## ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
 www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

## Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und Mittwoch zusätzlich bis 13 Uhr

## Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

## Ortsvorsteher Horst Böttinger-Thyssen

## Sprechstunden nach Vereinbarung

Horst.Boettinger-Thyssen@rat-konstanz.de Tel.: 07531/900-9622

## Verwaltung/Bauhof

**Gabriela Steffens** Tel.: 07531/900-9620  
 E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

## Bürgerservice

**Karin Fuchs** Tel.: 07531/900-9621  
 E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

## APOTHEKEN-NOTDIENST

## von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags

## Donnerstag, 10.09.2026

Tiergarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 70 51  
 Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz

## Freitag, 11.09.2026

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39  
 Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz

## Samstag, 12.09.2026

See-Apotheke Sigismundstraße, Tel.: 07531 - 2 21 00  
 Sigismundstr. 1, 78462 Konstanz

## Sonntag, 13.09.2026

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57  
 Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz

## Montag, 14.09.2026

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60  
 Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz

## Dienstag, 15.09.2026

Schnetztor-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 23 55  
 Bodanstr. 39, 78462 Konstanz

## Mittwoch, 16.09.2026

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18  
 Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz

## Donnerstag, 17.09.2026

Purren-Apotheke Litzelstetten, Tel.: 07531 - 4 42 68  
 Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz

## **KImAge – Altersbilder im Fokus an der Hochschule Furtwangen: Jetzt mitmachen und Reise gewinnen**

Vielleicht haben Sie die Aushänge im Dorf (Rathaus, Thingolthalle, Seglerheim, Kreisel) bereits entdeckt? Unter dem Motto „Das beste Alter ist jetzt!“ stellt das Projekt KImAge der Hochschule Furtwangen die Frage: Wie begegnet uns das Älterwerden in unserem Alltag? Sehen wir Aktivität und Lebensfreude oder Beeinträchtigung und Verlust? Die Art und Weise, mit der wir das Alter(n) wahrnehmen, die „Brille“, durch die wir schauen, prägt, wie wir das Älterwerden erleben.

Genau hier nämlich schaut das Forschungsteam der Hochschule Furtwangen genauer hin: Wie, wo und wann begegnet uns das Alter und Altsein? Welche Situationen, welche Erlebnisse, welche Eindrücke prägen unser Erleben und Denken über das Älterwerden? Zur Teilnahme aufgerufen sind Menschen aller Altersgruppen ab 18 Jahren: Halten Sie Ihre Altersbilder in Fotografien fest. Machen Sie sichtbar, wo, wie und wann uns Älterwerden und Altsein begegnet. Prof. Dr. Verena Klusmann-Weißkopf ist seit 2022 Dingelsdorferin – sie leitet das Projekt und ruft insbesondere auch unser Dorf zur Teilnahme auf. Auch über die Region hinaus dürfen und sollen Menschen teilnehmen und Fotos in die geschützte Datenbank des Projektes hochladen unter: [www.kimage-hfu.de](http://www.kimage-hfu.de).

### **Wie genau?**

Im Projekt **KImAge – KI-gestützte Systematisierung von Altersbildern in zentralen Lebenswelten**, gefördert durch die *Carl-Zeiss-Stiftung* werden Altersbilder im wahrsten Sinne des Wortes sichtbar. Menschen aller Altersgruppen (ab 18 Jahren) machen Fotografien davon, wo ihnen das Älterwerden und Altsein in ihrem Alltag begegnet. Zusammen mit einem kurzen Kommentar laden sie die Bilder in eine Datenbank hoch. Diese ist vor dem Zugriff Dritter geschützt, selbst für das KImAge-Team bleiben die Fotografien anonym. Mit einem von den HFU-Forscherinnen entwickelten Kategoriensystem wird ein KI-Modell trainiert, das die Sortierung der großen Menge an Bilder unterstützt. Das geschieht vollständig offline; die Bilder geraten dabei nicht ins freie www. Über die Angabe der Postleitzahl kann so auch ausgewertet werden, wie wir in Dingelsdorf auf das Älterwerden schauen.

Alle bis zum Jahresende 2026 in der Datenbank eingehenden Fotografien gehen noch in die wissenschaftliche Auswertung des Projektes ein. Mit gesonderter Einwilligung durch die Fotograf:innen können einzelne Bilder auch öffentlich gezeigt werden. Ausgewählte Altersbilder-Fotografien werden in einer Wanderausstellung ab 2027 gezeigt. Für vier Teilnehmende in KImAge winkt als Preis für ausdrucksstarke Fotografien eine Reise zu einer der Ausstellungseröffnungen – mit etwas Glück z.B. in Hamburg.

### **Nun ist Ihre Teilnahme gefragt!**

Registrieren Sie sich auf der Projektwebsite [www.kimage-hfu.de](http://www.kimage-hfu.de) in wenigen Minuten. Anschließend können Sie direkt loslegen: Laden Sie Ihre Bilder von Begegnungen mit dem Thema Älterwerden hoch, Situationen aus Ihrem Alltag, Ihrem Berufsleben, Ihrer Freizeit – alle Einblicke sind wertvoll. Es braucht dafür nicht das perfekte Bild, Schnappschüsse, so wie Sie Ihnen vor die Linse kommen, sind ausdrücklich gewünscht.

**Machen Sie mit – es braucht Ihren Blick und Ihre Bilder für die Forschung und für die Frage, wie wir das Alter(n) sehen – und wie wir es zukünftig sehen wollen.**

Kontakt zum Projektteam unter Telefon: 07723 / 920 – 2816. E-Mail: [kimage@hs-furtwangen.de](mailto:kimage@hs-furtwangen.de)

**Hier geht's zur Projekt-Website:** [www.kimage-hfu.de](http://www.kimage-hfu.de)

## DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



## Geänderte Öffnungszeiten im September und Oktober

Für September und Oktober bietet die Ortsverwaltung Dingelsdorf folgenden Service an:

Termine für den Bereich „Bürgerbüro“ sind **mittwochs zwischen 7.30 Uhr und 13.00 Uhr** möglich.

**Dafür entfällt in diesen beiden Monaten die Öffnungszeit am Mittwochnachmittag.**

Für die restlichen Wochentage gelten die bekannten Öffnungszeiten von 8 Uhr bis 12 Uhr.

Die Termine sind bitte **vorab telefonisch unter Tel. Nummer 07531 9009621** zu vereinbaren.

## Bitte beachten !!

Die Ortsverwaltung bleibt am **Dienstag, den 29.09.2026** ganztägig geschlossen.

## Bauarbeiten in Oberdorf

Momentan sind die Bauarbeiten zur Verlegung einer neuen Wasserleitung zum Trinkwasser Hochbehälter Purren noch in vollem Gange. Die Maßnahme ist voraussichtlich am 09.10.2026 beendet.

Solange müssen Radfahrer und Autofahrer noch Rücksicht aufeinander nehmen. Die Temporeduzierung auf 30km/h in der Kronbohlstrasse an der Einfahrt nach Oberdorf bleibt also voraussichtlich noch bis zu diesem Datum bestehen.

## Fundsache:

- 1 Sonnenbrille

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



## AUS DEM ORTSCHAFTSRAT



## Einladung Sitzung des Ortschaftsrates Dingelsdorf

Am **Mittwoch, 16.09.2026, 19.30 Uhr** findet im Bürgersaal im Rathaus Dingelsdorf, Rathausplatz 1, 78465 Konstanz eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Dingelsdorf mit folgender Tagesordnung statt:

### Tagesordnung Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Klimaanpassungskonzept der Stadt Konstanz gemäß §§ 29a ff. Klimaschutz- und Klimawandelanpassungsgesetz Baden-Württemberg (KlimaG BW) 2026-1942
3. Nachwahl Vertreter/in der SLWD in den Stiftungsrat der „Bürgerstiftung Dingelsdorf/Oberdorf“
4. Trockenliegeplätze „Klausenhorn“, Gebühren ab 2027 inkl. Wartelistengebühr

5. Information zum weiteren Vorgehen barrierefreier Umbau Bushaltestelle Ortsmitte
6. Aktueller Stand Nahwärmenet
7. Behandlung von Anträgen, die noch rechtzeitig zur Sitzung eingehen
8. Verschiedenes, Bürgerfragen, Informationen

Die Sitzungsvorlagen können im Vorfeld in der Ortsverwaltung sowie am 16.09.2026 während der Sitzung im Bürgersaal im Rathaus Dingelsdorf, Rathausplatz 1, 78465 Konstanz eingesehen werden. Ferner können die Sitzungsvorlagen im Internet unter [www.konstanz.sitzung-online.de/public/to010?SILFDNR=1004409](http://www.konstanz.sitzung-online.de/public/to010?SILFDNR=1004409) abgerufen werden.

Die Bevölkerung ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Mit freundlichem Gruß  
Horst Böttinger-Thyssen

## AUS DER STADTVERWALTUNG



Die AG Mädchenarbeit Konstanz lädt ein:

## Mach mit beim Weltmädchentag am 09. Oktober 2026!

# GIRL Power

Bist Du ein Mädchen zwischen 8 und 14 Jahren und wohnst in Konstanz oder gehst in Konstanz zur Schule (3. bis 8. Klasse)?

**Dann melde Dich an:**

Im Rahmen des Weltmädchentags kannst Du an diesem Nachmittag verschiedene Workshops besuchen. Ob Theater, Tanz oder Kreativ-Workshop – Probier Dich aus! Finde Deine Stärken und genieße die gemeinsame Zeit.

Unter [www.konstanz.de/weltmaedchentag](http://www.konstanz.de/weltmaedchentag) findest Du weitere Informationen und kannst Dich für diesen Tag anmelden. Anmeldeschluss ist der 30.09.2026

## STADTWERKE KONSTANZ

STADTWERKE  
KONSTANZ



## Baumaßnahme in der Mainaustraße

Ab Montag, 14. September 2026, bis voraussichtlich Donnerstag, 17. Dezember 2026, führen die Stadtwerke Konstanz Bauarbeiten in mehreren Abschnitten in der Mainaustraße im Bereich zwischen Beethovenstraße und Zeppelinstraße durch. Dort werden Stromleitungen und -hausanschlüsse saniert sowie Glasfaser verlegt.

Die Maßnahme findet direkt im Geh- und Radweg in der Mainaustraße statt. Das bedeutet: Der Geh- und Radweg auf der Mainaustraße wird gesperrt und es wird ein Notweg für Fußgänger eingerichtet. Dadurch kommt es zu einer Fahrbahneinengung. Auf der Mainaustraße bleibt jedoch in jede Fahrtrichtung jederzeit eine Spur mit 3,5 Metern Restbreite frei. Somit wird es keine größeren Beeinträchtigungen für den Autoverkehr geben.

Der Radverkehr wird während der Bauzeit über die Beethovenstraße, den Salesianerweg und Am Tannenhof umgeleitet. Die jeweils gültige Verkehrsführung wird vor Ort ausgeschildert.



## Revisionsarbeiten im Thermalaußenbereich der Bodensee-Therme Konstanz

Das gesamte Thermalaußenbecken sowie der Panoramapool der Bodensee-Therme Konstanz bleiben von Montag, 14. September, bis einschließlich Freitag, 25. September 2026, aufgrund turnusmäßiger Revisionsarbeiten geschlossen. Der Thermalinnenbereich und die Sauna haben in dieser Zeit wie gewohnt geöffnet.

Die Revisionsarbeiten dienen der regelmäßigen Wartung und Instandhaltung der Anlagen und gewährleisten langfristig einen sicheren und zuverlässigen Betrieb.

Die Bodensee-Therme Konstanz bittet ihre Gäste um Verständnis für die vorübergehenden Einschränkungen.

## VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES



Freiwillige Feuerwehr Konstanz  
Abteilung Dingelsdorf

# Tag der offenen Tür

FEUERWEHR KONSTANZ  
ABT. DINGELSDORF

Fr. 11.09.2026 ab 18 Uhr  
Live Brass Musik • Barbetrieb  
So. 13.09.2026 ab 10 Uhr  
Gottesdienst • Familientag • Fahrzeugausstellung

## WICHTIGER MÜLLTERMIN



|                      |             |                        |
|----------------------|-------------|------------------------|
| Montag, 14.09.2026   | Biomüll     | Oberdorf               |
| Dienstag, 15.09.2026 | Biomüll     | Dingelsdorf            |
| Mittwoch, 16.09.2026 | Gelber Sack | Oberdorf               |
| Freitag, 18.09.2026  | Altpapier   | Dingelsdorf / Oberdorf |

### Problemstoffsammlung:

**Donnerstag, 17.09.2026, 10.00 – 12.00 Uhr Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150**

## AUS DER POLITIK



## Sozial-Liberale Wählergemeinschaft Dingelsdorf und Oberdorf

Liebe Freundinnen und Freunde der SLWD,  
liebe Bürgerinnen und Bürger von Dingelsdorf und Oberdorf!

Am Mittwoch, dem 16. September 2026 findet die nächste Sitzung des Ortschaftsrats statt. Wir möchten Sie/Euch davor zu einer offenen Runde **für Montag, den 14.9. um 19.30 Uhr in den Bürgersaal im Rathaus** einladen um gemeinsam über folgende Themen zu sprechen:

- Schwerpunkt: Klimaanpassungskonzept der Stadt Konstanz

Wir freuen uns auf das Gespräch!

Ihre/Eure SLWD und deren Ortschaftsräte  
Horst Böttinger-Thyssen, Sibylle Mühleisen und Horst Scheu

Fragen und Anregungen gerne auch an [info@slwd.eu](mailto:info@slwd.eu)  
Anmeldung zum SLWD-Newsletter: <https://slwd.eu/newsletter/>



## AUS DEM DORFLEBEN



### SG Dettingen-Dingelsdorf

# UNSERE SPIELE

Freitag, 11.09. | 19.00 Uhr  
FC Singen – SG I

Sonntag, 13.09. | 11.30 Uhr  
SG II – SpVgg Allmannsdorf

**UNTERSTÜTZT DIE SG!**



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

## Männerschuppen

### ein neues Angebot von DingelsDorfLeben e.V.

... ist ein offenes Angebot für alle Männer vor und im Rentenalter, ohne und mit Einschränkungen.

... bietet die Möglichkeit, beim gemeinsamen Werken soziale Kontakte zu pflegen.

### Was machen die Männer im Schuppen?

Als erstes Projekt bauen Sie für das Kärlele-Rennen des ALA-Bock eigene Kärlele und fahren außer Konkurrenz am Rosenmontag mit. Weitere Projekte finden sich.

### Wo wird an den Kärlele geschraubt?

Vorübergehend beim Obstgartenhof Honsel in Litzelstetten.

### Wer kann mitmachen?

## Sportverein

# Sport für Jung & Alt

### Erwachsene

#### Montag

• Step-Aerobic • Gymnastik für Senioren • Yoga

#### Dienstag

• Funktionelle Gymnastik  
• Fußball „Alte Herren“  
• Mobilisation & Stretching

#### Mittwoch

• Jumping • Flamenco • Yoga

#### Donnerstag

• Bodytone • Step-Aerobic  
• Volleyball • Badminton

#### Freitag

• Sport für Ältere

#### Sonntag

• Jumping • Cross-Training  
Indoor & Outdoor

Jetzt vorbeikommen und mitmachen!

Männer, die Zeit und Freude haben am Konstuieren in launiger Männerrunde haben.

### Erstes Planungstreffen:

Im Pfarrsaal Dingelsdorf, am **14. September 2026**, um **17:00 Uhr**  
**Interesse?**

Wir freuen uns auf eine tolle, kreative Männerrunde.

**Ansprechpartner: Rolf Haug und Sibylle Rehm-Haug**



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

## Sitzgymnastik

Das Angebot der Sitzgymnastik beginnt wieder am **Dienstag, 15.09.2026** zur gewohnten Zeit um **16:30 Uhr bis 17:30 Uhr** im **Foyer der Thingolthalle**. Neu interessierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind zum Schnuppern herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Sie!

Roland Hoch und Katharina Küntzel



### Kinder und Jugendliche

#### Montag (ab 21. September)

• Kinderturnen (4-6 Jahre)  
• Grundschriftturnen

#### Dienstag (ab 15. September)

• Judo (ab 6 Jahre)

#### Mittwoch (ab 16. September)

• Eltern-Kind-Turnen (1-4 Jahre)  
• Opti-Segeln (ab 8 Jahre)  
• Jumping-Kids (ab 5 Jahre)

#### Donnerstag (ab 17. September)

• Fitte Teens (Klasse 4-8)

#### Freitag (ab 18. September)

• Fußball Bambini & F-Junioren (5-7 Jahre)

• Judo (ab 14 Jahre)

#### Samstag (ab 19. September)

• Gerätturnen Mädchen (ab 6 Jahre)  
• Volleyball Teens (ab 10 Jahre)

Die genauen Trainingszeiten finden Sie unter [www.sv-dingelsdorf.de](http://www.sv-dingelsdorf.de)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BODANRÜCK

mit den Ortsteilen Mainau, Litzelstetten, Dingelsdorf,  
Oberdorf, Wallhausen und Dettingen

**Pfarrerin Octavia von Roeder**  
**Tel. 0157-58554913**

### Pfarrbüro Litzelstetten

Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz  
Telefon: 07531-94420  
E-mail: [bodanrueck@kbz.ekiba.de](mailto:bodanrueck@kbz.ekiba.de)  
Homepage: [www.ev-bodanrueck.de](http://www.ev-bodanrueck.de)

### Bürozeiten:

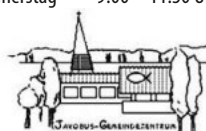
Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr

### Pfarrbüro Wallhausen

Schwanenweg 14, 78465 Konstanz  
Telefon: 07533-7283  
E-mail: [bodanrueck@kbz.ekiba.de](mailto:bodanrueck@kbz.ekiba.de)  
Homepage: [www.ev-bodanrueck.de](http://www.ev-bodanrueck.de)

### Bürozeiten:

Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr  
Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr



### 15. Sonntag nach Trinitatis:

„Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.“ 1. Petrus 5,7

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Donnerstag, 10. September

15:00 Uhr **Seniorenkreis** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

#### Freitag, 11. September

15:00 Uhr **Freitagsfrauen** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

#### Sonntag, 13. September

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Gabriele Redlich in Wallhausen  
12:30 Uhr **Gottesdienst** auf der Mainau mit Gabriele Redlich

#### Montag, 14. September

19:45 Uhr **Kirchenchorprobe** in der Auferstehungskirche

#### Dienstag, 15. September

20:00 Uhr **ökumenischer Bibelkreis** im katholischen Gemeindezentrum

20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** in Allensbach

#### Mittwoch, 16. September

09:30 Uhr **Koala-Treff** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
16:00 Uhr **Konfirmandenunterricht** im Jakobus-Gemeindezentrum  
19:00 Uhr **55+ Männer** „Gemütliche Wanderung durch die Region“

**Freitag, 18. September**

15:00 Uhr **Kinderchor** in Litzelstetten  
 18:30 Uhr **Suomikuoroprobe** in der Auferstehungskirche  
 19:00 Uhr **Vater-Kind-Wochenende - Vortreffen** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

**Samstag, 19. September**

10:00 Uhr **KinderKirchen-Treff** „Lobt Gott mit Singen“ im Jakobus-Gemeindezentrum

**Sonntag, 20. September**

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Eva Piepenstock in Litzelstetten  
 Parallel dazu **Kindergottesdienst** im Gemeindesaal  
 17:00 Uhr **Kultur in der Kirche** in der Auferstehungskirche mit dem Jazz-Duo Michael Finthammer und Marc Brenken



# Kultur in der Kirche

Der Förderverein

“Evangelische Kirchengemeinde Bodanrück e. V.”

lädt ein

zu einer unterhaltsamen Reise

durch die unterschiedlichen Genres der Jazz- und Popmusik

Sänger Michael Finthammer und Pianist Marc Brenken lieben es zu grooven und musikalisch intensiv miteinander zu kommunizieren

**Sonntag, 20. September 2026**

**um 17.00 Uhr**

**in der Auferstehungskirche in Litzelstetten**

Eintritt frei

**KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE****ST. NIKOLAUS**

**Dingelsdorf, Nikolausweg 2**  
 Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



**Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171**

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de  
 www.bodanrueckgemeinden.de

**Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 10. bis 20. September 2026**
**Donnerstag, 10. September**

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier für Augustino und Lucia Nguyen

**Freitag, 11. September**

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)  
 18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

**Samstag, 12. September**

14.00 Uhr Dingelsdorf Trauung von Rolf Schuler und Lorena Jaun  
 18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

**Sonntag, 13. September**

10.00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier am Feuerwehrhaus mit Einweihung des neuen Feuerwehrhauses, es spielt der Musikverein Dingelsdorf  
 11.00 Uhr Litzelstetten Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung  
 12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

**Montag, 14. September**

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

**Dienstag, 15. September**

17.00 Uhr Dettingen Ökumenischer Einschulungsgottesdienst  
 17.00 Uhr Litzelstetten Ökumenischer Einschulungsgottesdienst  
 18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

**Mittwoch, 16. September**

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

**Donnerstag, 17. September**

16.00 Uhr Dingelsdorf Ökumenischer Einschulungsgottesdienst  
 18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

**Freitag, 18. September**

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)  
 18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

**Samstag, 19. September**

18.00 Uhr Oberdorf Eucharistiefeier zum Titularfest Hl. Kreuz, musikalische Gestaltung durch den Projektchor unter der Leitung von Matthias Ehret, anschließend gemeinsames Beisammensein

**Sonntag, 20. September**

09.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier für Heinz Knauth  
 12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst mit Taufe von Noelia Samira De Rosa Weis  
 19.00 Uhr Dettingen Taizé-Abendlob

Den Rosenkranz beten wir täglich um 18.00 Uhr

**Wie Sie uns erreichen können:**

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966), Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)  
 Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369) thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:**

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

**Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:**

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

**Zentralbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:**

Montag 9.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr

Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr

Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

**Herzliche Einladung zum Titularfest Heilig-Kreuz**

Wir laden herzlich zum Titularfest am 19. September um 18 Uhr in Heilig-Kreuz in Oberdorf ein. Der Gottesdienst wird von unserem Leitenden Pfarrer Johannes Brandt geleitet. Musikalisch wird er vom Projektchor unter der Leitung von Matthias Ehret gestaltet. Im Anschluss laden wir bei Zwiebelkuchen und Most zum gemütlichen Beisammensein vor der Kapelle ein. Wir freuen uns auf alle, die mit uns feiern!  
Das Gemeindeteam Dingelsdorf-Oberdorf

**FILMABEND THE CHOSEN**

**Donnerstag, 17. September um 19:30 Uhr, Gemeindehaus Litzelstetten.**

Ein Einstieg in die Folgen ist jederzeit möglich oder auch nur die Teilnahme an einzelnen Folgen.

**Staffel 4, Folge 2: Bekenntnisse** (80 Min.)

Jesus führt die Gruppe nach Caesarea Philippi. Auf dem Weg fassen Ramah und Thomas Mut, ihre ungewöhnlichen Heiratspläne mit Jesus zu besprechen. Doch kann er ihre Pläne gegen den Willen von Ramahs Vater gutheißen? Später nutzt Jesus einen Ort, der das „Tor zur Hölle“ genannt wird, für eine besondere Offenbarung. Währenddessen versammelt sich der Hohe Rat und trifft eine Entscheidung bezüglich Jesus aus Nazareth. Und Atticus warnt Quintus eindringlich, etwas gegen die wachsende Nachfolgerschaft von Jesus zu unternehmen. (Text: Bibel TV)

**Grund genug**

In der letzten Woche hat unser Team einen Ausflug zum Radolfzeller Abendmarkt unternommen. Am Getränkestand der stahinger streuobstmosterei konnten wir auf das 24-jährige Jubiläum des Apfel-Mango-Birnen-Safts anstoßen, ein gemeinsames Projekt von Mosterei sowie Weltläden und Gruppen der Region. Die Saftmischung vereint fair gehandeltes Mangopüree von den Philippinen und Streuobst aus der Region Hegau-Bodensee. Sie finden 24 Jahre einen seltsamen Grund zum Feiern? Ach, dann sind Sie vermutlich nur neidisch auf unseren schönen Ausflug. Den Apfel-Mango-Birnen-Saft können Sie natürlich auch zu Hause genießen. Egal wo: der Erhalt naturnaher Streuobstwiesen bei uns sowie die Förderung kleinbäuerlicher Bewirtschaftung auf den Philippinen kommen hier zusammen in einer Flasche – wo gibt's das noch?

Haben Sie schon mal über Weiden nachgedacht? Diese Frage stellt die neue Ausgabe der Südzeit, sie geht der Frage nach, welche Rolle das Hirtentum für Menschen und Klima stellt. Das Magazin liegt kostenlos für Sie im Weltladen bereit.

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr

[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

**WAS SONST NOCH INTERESSIERT****Hospizverein: Trauer-Café -**

**13. September 2026 von 15 bis 17 Uhr**

Das Trauer-Café des Hospizvereins Konstanz findet am Sonntag, 13. September von 15 bis 17 Uhr statt. Dieses Angebot organisieren Ehrenamtliche des Vereins einmal monatlich im Café des Seniorenzentrums, Obere Laube 38, Konstanz.

Unter dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ bietet das Café Trauernden einen guten Ort, um hinzugehen, anstatt sich zurückzuziehen. Besuchende sind eingeladen mit anderen in Kontakt zu treten oder nur zu genießen und zu lesen. Es werden Kaffeespezialitäten mit frischen, hausgemachten Kuchen zu kleinen Preisen angeboten, ohne Verzehrzwang.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Das Café ergänzt die vielfältigen Trauer-Angebote des Hospizvereins Konstanz.

Weitere Informationen unter: <https://hospiz-konstanz.de/angebot/trauer-cafe/>

**Konzert „Nordlichter“ mit seeTon Nordic Jazz**

Die Konstanzer Formation seeTon Nordic Jazz lädt am Sonntag, 4. Oktober 2026, um 19 Uhr zum Konzert „Nordlichter“ in die Klosterkirche des Klosters Hegne ein. Das Ensemble verbindet skandinavisch geprägten Jazz, Improvisation und Orgelklänge zu einer atmosphärischen musikalischen Reise.

Inspiziert von Künstlern wie Esbjörn Svensson, Lars Danielsson, Jan Garbarek und Arild Andersen erklingen nordische Motive und Eigenkompositionen. Es musizieren Heike Görnitz (Saxophon), Martin Weber (Piano / Orgel / Synthesizer), Matthias Weisgerber (Kontrabass) und Ansgar Reising (Schlagzeug).

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Mehr Infos unter: [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)

**Sommer am See****Die Ausstellung von Christine Hamm**

mit Aquarellen und Ölbildern mit stimmungsvollen Motiven rund um den Bodensee lädt zum Entdecken ein.

Vernissage: Donnerstag, 10. Sept. 2026, 18.30 Uhr.

Einführung: Dr. Sarah Seidel

Ausstellungsdauer: bis 31. Dezember 2026

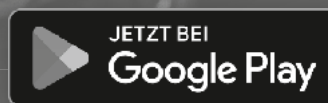
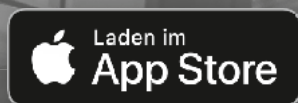
zu den Öffnungszeiten im Rathaus Dettingen.

Kapitän-Romer-Straße 4



# Wo du bist, ist Blättle!

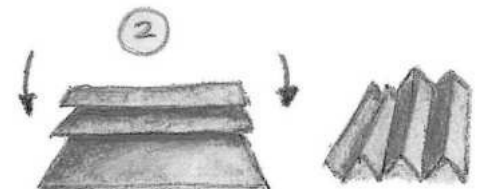
Warten musst du  
nur auf den Bus.  
Nicht aufs Blättle.





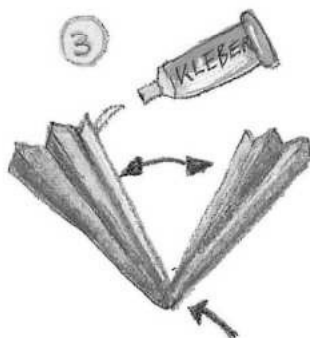
## Das brauchst du:

- buntes Papier
- zwei Eisstiele
- Schere
- Klebstoff

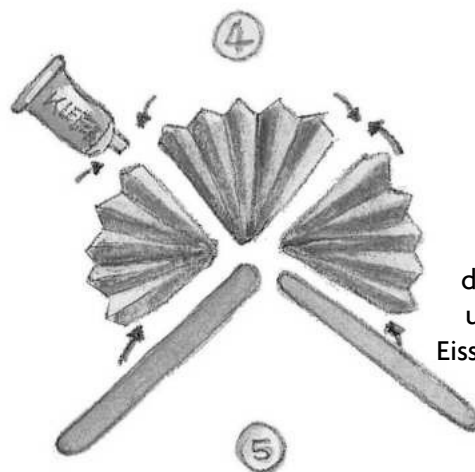


Schneide aus dem Papier drei gleich große quadratische Stücke aus, (etwa acht auf acht Zentimeter).

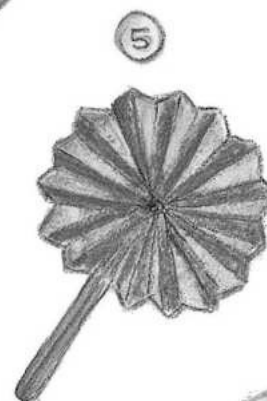
Falte alle drei Papierstücke jeweils zu einer Ziehharmonika.



Knick die drei Ziehharmonikas in der Mitte und kleb jeweils das Papier in der Mitte zusammen.

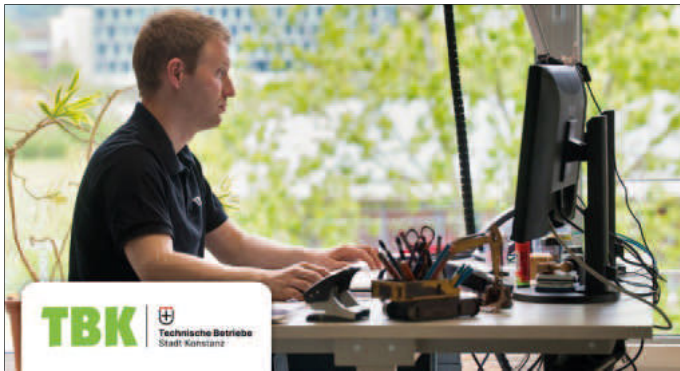


Als Nächstes klebst du die drei Fächerteile und die beiden Eisstiele zusammen.



Fertig!  
Und nun viel Spaß mit deinem neuen zusammenklappbaren Fächer!





Die TBK suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

## Koordinatorin (m / w / d) für Prozess-optimierung und Digitalisierung

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)

Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Analyse von Arbeits-, Verwaltungs- und Betriebsprozessen und identifizieren von Potenzialen für die Digitalisierung
- Auswahl, Koordination, Implementierung, Betreuung und Weiterentwicklung eines zentralen ERP-Systems (Verwaltungsprogramm) inklusive Anwendungen und Schnittstellen für digitale Zeiterfassung, Auftragsabwicklung, Personalverwaltung und Lagerhaltung
- Begleitung von Veränderungsprozessen sowie Schulung und Unterstützung der Mitarbeitenden bei der Einführung
- Identifikation und Umsetzung weiterer Digitalisierungspotenziale in den verschiedenen Betriebsbereichen (Baumkataster, Spielplatzkontrolle, Winterdienst)
- Mitwirkung bei der Entwicklung moderner und effizienter Arbeitsstrukturen

Die ausführliche Stellenanzeige, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).

**Austräger gesucht für 's Blättle**

[jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden](http://jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden)

Verlag | Druck | Service

kalkulator.primo-stockach.de

# ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.  
Einfach online und ohne Vorwissen mit Gestaltungstool.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

## SEEDOMIZIL RADOLFZELL AM BODENSEE

Wir bauen in begehrter Wohnlage seenahe Eigentumswohnungen am Rande der Altstadt. Es entsteht ein ansprechendes Wohnensemble mit drei modern geplanten Gebäuden mit klassischen 2- bis 5-Zimmerwohnungen sowie drei Gebäuden mit betreuten Seniorenwohnungen.

**Schnell sein lohnt sich!**

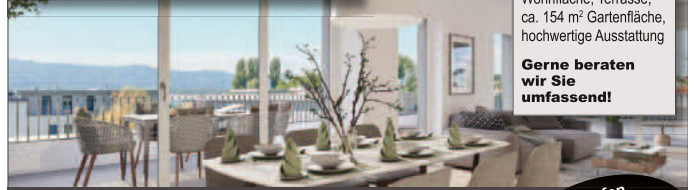
zum Beispiel:

**3-Zimmer-Wohnung,**  
Penthouse, Wohnfläche  
ca. 116 m², Balkon, hochwertige Ausstattung  
oder

**4-Zimmer-Wohnung,**  
EG, ca. 102,76 m²  
Wohnfläche, Terrasse,  
ca. 154 m² Gartenfläche,  
hochwertige Ausstattung

**Gerne beraten wir Sie umfassend!**

## VERKAUFSSTART



Seedomizil Radolfzell GmbH  
Josef-Bosch-Straße 9, 78315 Radolfzell  
[www.schweizer-immobilien-service.de](http://www.schweizer-immobilien-service.de)

Telefon  
**07732  
890 30 70**



seit 1995

## Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.

**Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen**

Wir suchen **Gärtner/-in, Gartenbauhelfer** in Vollzeit.

Büro Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89  
E-Mail: [info@mink-gaerten.de](mailto:info@mink-gaerten.de) • RADOLFZELL - Ziegelei

Besuchen Sie unsere große Garagentor-Ausstellung!

## Hausmesse Tore & Antriebe

**Freitag, 18. September, von 10:00 bis 17:00 Uhr**

**Samstag, 19. September, von 10:00 bis 17:00 Uhr**

- Messepreise für Neutore und kostenlose Fachberatung
- Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungsstoren



Kipptorstraße 1 – 3  
**Ortsteil Aach-Linz**  
88630 Pfullendorf  
Telefon: 07552 2602-0



**Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung**

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau  
Tel.: 07735 9380 227  
[info@care-by-sauter.com](mailto:info@care-by-sauter.com)



**Noch immer freiwillig in der gesetzlichen Krankenkasse ?**

Ab 2027 beträgt der Beitrag ca. 1.400,-€ ! monatlich.

**Jetzt Wechsel in die private Krankenversicherung:**

**SDK Süddeutsche Krankenversicherung**

weniger Beitrag - mehr Leistungen

Ihr unverbindliches Angebot erhalten Sie:

**07731-796944 und [andreas.braun@sdk.de](mailto:andreas.braun@sdk.de)**

Andreas Braun Generalvertreter

78239 Rielasingen-Worblingen

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

## Bestattungen Deggelmann

GmbH • 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
 Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 • [www.bestattungen-deggelmann.de](http://www.bestattungen-deggelmann.de)



**Waldruh**  
St. Katharinen

**Trauer.  
Gedenken.  
Hoffnung.**

Nächste Führungen:  
**19.09.  
&  
17.10.**  
 11  
Uhr

**Kommen Sie uns besuchen!**

Die Waldruh St. Katharinen auf dem Bodanrück ist ein besonderer Ort des Abschieds und des Gedenkens. Inmitten des Waldes können Ruhestätten unter Bäumen gewählt werden.

Wir laden Sie herzlich zu unseren unverbindlichen und kostenlosen Führungen ein:  
**Samstag, 19.09. und 17.10.2026, jeweils 11 Uhr.**  
 Treffpunkt: Parkplatz 1 direkt an der Waldruh.  
 Gerne bieten wir Ihnen auch individuelle Termine an – sei es zur Vorsorge oder im Trauerfall.

**Weitere Informationen:**  
[www.waldruh.de](http://www.waldruh.de) oder Tel. 07773 93 04 12

## ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG

Sichern Sie sich unsere Wertschätzung: Mit einer kostenfreien, schriftlichen **Immobilienbewertung** im Wert von 650 € von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger.

**KENSINGTON**  
Finest Properties International

Infos: ☎ 0176-70618944  
[kensington-bodensee.com](http://kensington-bodensee.com)

## Kundenhaus-Besichtigung

Ohne Voranmeldung

Reihenmittelhaus kurz vor Einzug

**Sonntag, 13.09.2026** 13.30-16.30 Uhr

Zum Litzelsee 14  
 78315 Radolfzell- Markelfingen

Wir gestalten und pflegen Ihren Garten.

**GARTENFORUM**

Ich zeig dir schöne Orte!

Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth  
 Weiherstraße 20 • 78465 Konstanz  
 Telefon 07533 9497710 • [www.gartenforum.com](http://www.gartenforum.com)

KPB2526

**78465 Konstanz-Dingelsdorf**

**Bezugsfreie 4-5-Zi.-Wohnung im EG mit eigenem Garten in bevorzugter, seenaher Lage von Dingelsdorf**

Wfl.: ca. 131 m<sup>2</sup> | Garage | Garten: ca. 200 m<sup>2</sup>  
**520.000 €** (zzgl. 20.000 € Garage u. 2,48 % inkl. MwSt. Provision) ener: 198,80 kWh/m<sup>2</sup> J. Öl-CH, BJ 1980

**KENSINGTON**  
Finest Properties International

KENSINGTON Konstanz  
 Tel.: 07531 369 06 96  
[www.kensington-konstanz.com](http://www.kensington-konstanz.com)

## Besenwirtschaft Zolgailingen

vom 10.09.–25.10.26 und 11.03.–25.04.27

Do.–Sa. ab 18 Uhr, Sonn- und Feiertags ab 16 Uhr,  
 3.10. ab 16 Uhr geöffnet, Mo.–Mi. Ruhetag

Schlachtplatten 22.–25. Oktober 2026

Weinproben und Weinberg-Rundfahrten  
für Gruppen das ganze Jahr

Weinverkauf, Do.–Sa. 10–18 Uhr, ganzjährig  
 0,75-l-Fl. Rivaner € 7,00, Grau-, Weiß-, Spätburgunder € 8,00

[www.zolg.de](http://www.zolg.de)

Winkelhof, Tel. 0049 (0) 7734 65 98  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)